

INVERTER-AUTOMATIC WATER BOOSTER PUMP HAUSWASSERWERK-INVERTER 3

Version 25.06

GB OPERATING INSTRUCTIONS

DE BEDIENUNGSANLEITUNG



INVERT-TECH 3-650
650W (HW01116-2)

INVERT-TECH 3-550
550W (HW01116)

Energie sparen!
Kosten senken!
Innovation nutzen!

2 English

Contents

1. Introduction	2
2. In general	2
3. Ranges of application	2
4. Installation	3
5. Operation	3
6. Buttons and functional discription	4
7. Security tips	5
8. Servicing	6
9. Guarantee regulations	6
10. Recognising and repairing of mistakes	6
11. Notes on Product Liability	7
12. Notes on Disposal	7
13. EU Declaration of Conformity	7
14. Installation Scheme	14-15
15. Technical Data	15-16
16. Spare part	17

SAFETY INSTRUCTION AND WARNINGS



Please read the user manual
before using the device



Pull power plug



Warning sign



Warning of electrical voltage

1. INTRODUCTION

We would like to congratulate you on the purchase of our pump. We appreciate your trust. That's why funtional security and operational safety stands by us on first place.



To prevent damage to persons or property, you should read this user manual carefully. Please observe all safety precautions and instructions for proper use of the pump. Failure to follow the instructions and safety precautions can result in injury or property damage.

Please keep this manual with the instructions and safety instructions carefully in order to at any time you can restore them. Please always download the latest version of the user manual of www.profi-pumpe.de under „downloads“. This shall always prevail.

2. IN GENERAL

The pumps in the catagorie Centrifugal Pumps are developed according to the newest stand of technology, manufactured with much care and go under strict intensive controls.

The pumps have been optimized by us especially for the special requirements for circulating and filtering large volumes of water. Make sure after unpacking the pump that the data given on the type label agree with the included operating instructions. In the case of doubt the pump is not to be used. Transport damages are immediately to be reported to the package distributor and to us in witten form.

3. RANGES OF APPLICATION

These pumps are made for pumping clear water (free of mud and sand, see technical data)

The pumps are made for the following ranges of application:

- **Optimal for applications with highly fluctuating water demand**
- **For pressure boosting in private as well as public buildings**
- **Rainwater and service water utilization**
- **Other clear water pumping**



IMPORTANT!

The pumps are designed for pumping clean water and chemically non-aggressive liquids. Any guarantee is void in case of improper use. They are not suitable for pumping flammable liquids or for use in places where there is danger of an explosion. These pumps are intended for private and industrial. These pumps are designed for continuous use (without interruptions). In continuous operation mode, the lifetime can be shortened accordingly. Never run more than 5 minutes against a closed valve pump. Pump has integrated dry run protection.

Never start and stop the pump more than 20 times per hour.

When the pump clocks, any claim under warranty is void.

Not suitable for use with solar photovoltaic panels.

4. INSTALLATION



The installation must be performed by a qualified professional.

Please, check each time before using, the electrical connections and the cables are not damaged. Check before the installation whether the electrical connections are earthed according to the statutory regulations and are installed. The pump is to be secured through a RCD circuit breaker with release current of 30 mA is technically correct, so this warranty is void. It must be ensured that the pump is sufficiently cooled during prolonged operation.

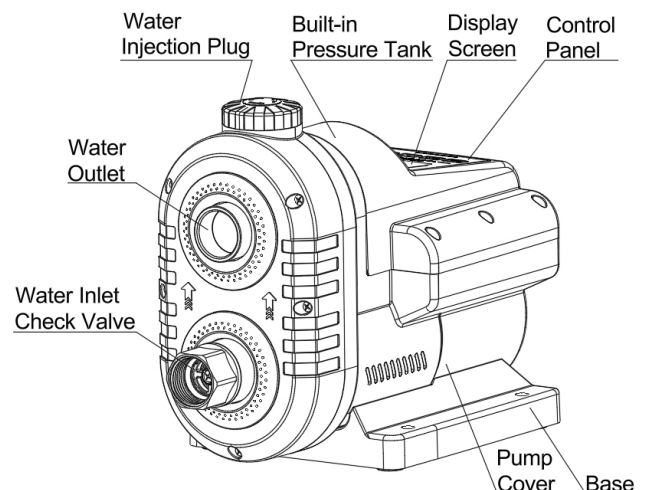
It is NOT recommended to perform even cable extensions or any other technical modifications.

The lines to the pump must be installed always steadily rising. A transfer of mechanical loads or vibrations from the pump or to the pump must be eliminated through appropriate actions (use of rubber buffers, braided hoses, line fixation, etc.). If the suction height is greater than 4m or the suction length is greater than 9m, please make the suction line in 1 1/4" (approx. 32mm) or 1 1/2" (approx. 38mm) instead of 25mm. Do not reduce the suction line.

All pipe/hose connections to and from the pump must be sealed (e.g. Teflon tape or sealing cord - **no hemp!**). We recommend that you implement the suction line „as one piece“ without any interruption in order to prevent and avoid leaks. Check pump and water lines for leaks by pressure testing min. 24 hours. Is dirt expected in the pump, an effective pre-filter should be installed before the pump inlet. **Fill pump and suction pipe/hose with water.** Please connect electrically pump with power supply. Start the pump. If necessary, the pump and the suction line must be refilled until a normal continuous operation has been established.

5. OPERATION

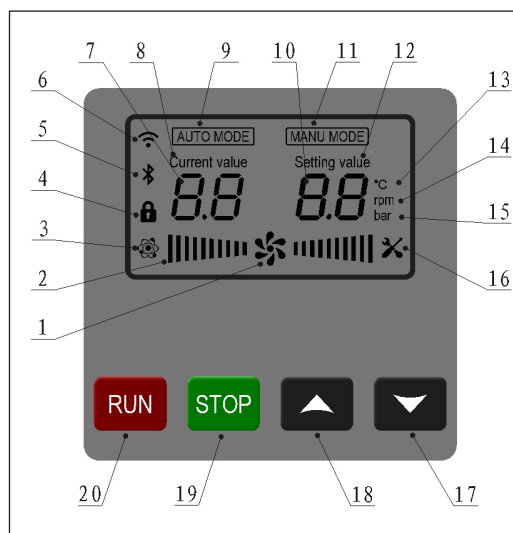
- Please open the cap of the filler neck, fill in as much water as is needed to allow it to escape from the neck, turn the cap back in clockwise after filling the water.
- Connect the power supply, the display shows „3.0“ or possibly „0.0“ bar.
- Set the pressure display range to display the set pressure value, the power indicator lights up.
- Open the discharge valve, press the „**RUN**“ button, start the pump.
- Under all operating conditions, pressing the „**STOP**“ button stops the pump.



4 English

- By pressing the “ $\wedge$ ” or “ $\vee$ ” key, the setpoint value of the working pressure can be set; a short press of the “ $\wedge$ ” key increases the pressure by 0.1 bar each time. A short press of the “ $\vee$ ” button reduces the pressure by 0.1 bar each, holding the buttons causes the pressure to rise or fall quickly.
- Open the water tap after setting the pressure, the control system regulates the pump according to the water demand. Check that the pump is running normally and that the pressure shown on the display is constant. If this is the case, the installation is complete. If you notice any irregularities, please read the point **10. RECOGNISING AND REPAIRING OF MISTAKES**.

6. BUTTONS AND FUNCTIONAL DISRIPTION



NO.	NAME	KEY FUNCTION AND DISPLAY DESCRIPTION
1	Running Indicator	Two diagonal blades rotate with a marquee design, simulating impeller rotation.
2	Power Consumption Indicator	Each increase of 10% in speed lights up one segment; different speeds correspond to different values. All segments lit indicate full speed operation.
3	Link Icon	Lights up when more than two pumps are working in a system. Turns off when working alone. Main pump is steady on, sub-pumps flash.
4	Lock icon	Activates pressure lock; this icon lights up when pressure adjustment is not allowed. Effective in both manual and automatic modes.
5	Bluetooth icon	Lights up when connected to a smartphone via Bluetooth. Control available through a mobile app (applicable for special models).
6	WiFi icon	Lights up when connected to a smartphone via Wi-Fi. Icon flashes during network configuration, stays steady when configured successfully.
7	Actual Pressure Value	Displays the actual pressure value in the pipeline system, with a minimum of 0.
8	Actual Pressure Value	This text icon is lit in automatic mode and unlit in manual mode.
9	Automatic Mode	Indicates automatic constant pressure control mode.
10	Set Pressure Value	Value Displays the set constant pressure value. Can be changed using increase/decrease keys, with each press changing by 0.1. Minimum value is 0.5, maximum is 9.0.
11	Manual Mode	Indicates manual speed control mode.
12	Set Pressure Value	This text icon is lit in automatic mode and unlit in manual mode.
13	Temperature Unit	Lights up when checking temperature.
14	Speed Unit	Lights up in manual mode.
15	Pressure Unit	Lights up in automatic mode.
16	Fault Icon	Lights up when a fault occurs and displays the fault code.
17	Decrease Key	Pressing this key decreases the value by the minimum unit; holding for 1 second will decrease rapidly.
18	Increase Key	Pressing this key increases the value by the minimum unit; holding for 1 second will increase rapidly.
19	Stop Key	Pressing this key stops the pump; in parameter setting mode, it returns or exits the function key, returning to the upper menu after 10 seconds of inactivity.
20	Run Key	Press this key to run the pump. In the parameter setting state, it serves as the menu entry key or parameter confirmation key. After 10 seconds, it will save and return to the upper menu.



6. ERROR MESSAGES

NO.	Code name	Code	CODE FUNCTION DESCRIPTION
1	Over Voltage Protection	oU	Displays this code when voltage exceeds 280V; automatically recovers when voltage drops below 270V. Pressing the run key can cancel protection; it restores automatically after power cycle.
2	Under Voltage Protection	LU	Displays this code when voltage is below 90V; automatically recovers when voltage exceeds 80V. Pressing the run key can cancel protection; it restores automatically after power cycle.
3	Input Phase Loss Protection	LEP	Displays this code when there is a phase loss or voltage imbalance greater than 20% at the three-phase input. Manual intervention is required to resolve the issue.
4	Output Phase Loss Protection	oEP	Displays this code when there is a phase loss or voltage imbalance greater than 20% at the three-phase output. Manual intervention is required to resolve the issue.
5	Over Temperature Protection	oC	Displays this code when the temperature of the radiator reaches 80°C; automatically recovers when the temperature drops below 60°C. Pressing the run key can cancel protection; it restores automatically after power cycle.
6	Sensor Error	oS	Displays this code when the pressure sensor is damaged or not connected; manual intervention is required to resolve the issue. Pressing the run key can cancel protection and switch to manual mode; it restores automatically after power cycle.
7	Over water Pressure Protection	oCP	Displays this code when the network pressure equals 100% of the pressure sensor's range; automatically recovers when pressure drops below 90%.
8	Overload Protection	oLd	Displays this code when the current value or load power exceeds the set limit; manual intervention is required to resolve the issue.
9	Over Current/Short Circuit Protection	oLP	Displays this code when a short circuit or overcurrent occurs in the motor; manual intervention is required to resolve the issue.
10	Communication Fault Protection	EAA	Displays this code when there is a communication fault between the drive board and display board; manual intervention is required to resolve the issue.
11	Motor Lock Protection	EH	Displays this code when the motor is locked; manual intervention is required to resolve the issue.
12	Motor Phase Loss Protection	EP	Displays this code when there is a phase loss in the motor; manual intervention is required to resolve the issue.
13	Continuous Operation Protection	LL	Automatically enters protection mode if the pump runs continuously beyond the set time limit. Resolve any leakage issues or confirm normal operation, then reset parameters or power cycle to restore use.
14	Lack of Water Protection	LP	Automatically enters protection mode when the network pressure remains below the set value. Check water supply source or replace pressure sensor to resolve.
15	Water Over Temperature Protection	OH	Automatically enters protection mode when the water temperature exceeds the set value; recovers when the temperature drops by 10 degrees.

7. SECURITY TIPS



- Obey absolutely valid regulations on the electrical security
- Never run pump dry
- Pumping inflammable, as well as all other aggressive liquids is prohibited
- Pay attention to the medium temperature max. 90°C
- Never pull the pump on the electrical cable or pressure hose
- Avoid cross section narrowing
- Pay attention to the given particle size
- During longer unused times, clean the pump, wash it out with clear water, dry and store it at room temperature
- Test wells for enough flowing water (dry run danger)
- The pump is to be secured through a RCD circuit breaker with a release current of 30 mA
- The electrical connections are always to be carried out by an authorised professional
- The pump may be used by children aged 8 years and above as well as persons with reduced physical, sensory or mental abilities or those who lack skills, experience and knowledge only if they are supervised. These aforementioned persons should only use the appliance while adhering to safe instructions and resulting dangers.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Under certain circumstances, it is possible that contamination of water is caused by leakage.

THE MANUFACTURER EXPLAINS:

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this book.
- To reject every responsibility for the damages which originate from the improper use of the pump.

8. SERVICING



It must be regularly checked the pump filter and clean if necessary. The service intervals are based on the respective usage. We recommend a weekly control in much dirt accumulation, if necessary daily inspection. Under normal pumping conditions the pump requires no servicing.



With abrasive materials like sand the servicing duration can become shorter.

The following controls should be carried out regularly:

- Intactness of the electric cable
- Pre-pressure in the pressure tank (approx. 1.6 - 2.0 bar)
- Medium temperature max. 90°C
- That the connection hoses are not bent or broken
- Cleanness of the pump medium

Moreover, the pump should be emptied with risk of frost, be washed out with clear water and stored dry.

9. GUARANTEE REGULATIONS

For all manufacturing and material defects, the statutory warranty applies. In these cases we take the replacement or repair of the pump. Shipping costs shall be borne by our company, except as required by law. Please report the warranty on our service platform

www.profi-pumpe.de/information.php. We will inform you how to proceed with case-related.

Returns please sufficient postage. Unfortunately not prepaid returns can not be accepted because they are filtered out before delivery. Our service we provide in Germany.

The warranty does not cover:

- Material wear (sealing rings, impeller wheels, impeller chambers)
- Unjustified interventions or changes in the pump
- Damages by selffault
- Improper servicing and improper use
- DRY RUNNING (Also partially!) of the pump

Moreover, we give no damage compensation for secondary damages!

10. RECOGNISING AND REPAIRING OF MISTAKES

Problem	Possible cause	Solution
Pump runs, no water is being pumped / Highly fluctuating pressure	Air in the suction line	Check suction line and connections for vacuum tightness
	Air in the system (cannot escape)	Air in the system must be let out / Press RUN key several times for a few minutes
	Impeller wheel is blocked	Impeller wheel must be cleaned
Pump does not start or switches itself off	Engine guard has switched the pump off	Pump needs to be cooled
	No electricity	Check electrical connections
Pump runs, Pump capacity slows down or stops	Pump does not suck in water	Install pump lower
	Hose connections systems have a leak	Check hose connection systems
	Impeller wheel is worn down	Change impeller wheel
	Filter has become dirty	Clean filter

11. NOTES ON PRODUCT LIABILITY

We point out, that we are only liable for damages under the Product Liability Act, which are caused by our units if no changes were made to the equipment. If repairs are carried out by our authorized service, we are only liable if original spare parts and accessories were used.

12. NOTES ON DISPOSAL



Electro devices of our company, labeled with the symbol of the crossed trash bin, are not permitted to be disposed in your household garbage. We are registered at the German registration department EAR under the **WEEE-No. DE79535656**.

This symbol means, that you're not allowed to treat this product as a regular household waste item – it has to be disposed at a recycling collection point of electrical devices. This is the best way to save and protect our earth.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

13. EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich, certifies that the product named overleaf, namely **INVERT-TECH 3-550, INVERT-TECH 3-650** as placed on the market, complies with the relevant provisions listed below, the relevant EU harmonised directives and the EU standard for safety. This declaration of conformity applies insofar as no modifications are made to the product. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

The sole authorised person to keep the technical documents:

Amur S.à r.l. - 36, Rue de la Gare - L-5540 Remich

Machinery Directive (2006/42/EC)

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EC Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

The following harmonized standards:

EN ISO 12100:2010,

EN 809:1998+A1:2009+AC:2010,

EN 60204-1:2018, EN 60335-1:2012+A13:2017,

EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010,

EN 62233:2008+AC:2008,

EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 55014-1:2017,

EN 61000-3-3:2013

RoHS: 2011/65/EU

Signed for and on behalf of:

Amur S.à r.l.

Remich, 26.06.2025

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller

Technical Manager

Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort	8
2. Allgemeines	8
3. Anwendungsbereiche	8
4. Inbetriebnahme	9
5. Bedienung	9
6. Tasten und Funktionsbeschreibung	10
7. Sicherheitshinweise	11
8. Wartung	12
9. Garantiebestimmungen	12
10. Erkennen und Beheben von Fehlern	12
11. Hinweise zur Produkthaftung	13
12. Entsorgungshinweise	13
13. EU-Konformitätserklärung	13
14. Installationsschema	14-15
15. Technische Daten	15-16
16. Zubehör und Ersatzteile	17

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Pumpe die Bedienungsanleitung



Netzstecker ziehen



Allgemeines Warnzeichen



Warnung vor elektrischer Spannung

1. VORWORT

Zum Kauf unserer Pumpe möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.



Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum sachgemäßen Gebrauch der Pumpe. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise können zu körperlichen Schäden oder zu Sachschäden führen.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen sorgfältig auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Bitte laden Sie stets die neueste Ausführung der Bedienungsanleitung von www.profi-pumpe.de unter „download“ herunter. Diese ist stets maßgebend.

2. ALLGEMEINES

Die Pumpen sind nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt, mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen.

Die Pumpen wurden von uns insbesondere für die speziellen Anforderungen zur Umwälzung und Filterung großer Wassermengen optimiert. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die auf dem Typenschild und in der Einbauanleitung angegebenen Daten mit den vorgesehenen Betriebsbedingungen übereinstimmen. Im Zweifelsfall ist der Betrieb zu unterlassen.

Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen.

3. ANWENDUNGSBEREICHE

Die Pumpe ist zur Förderung von Klarwasser (kein Schmutzwasser), frei von abrasiven Bestandteilen (Sand, Schlamm, aggressive chemische Substanzen) vorgesehen. Das Wasser muss ggf. bis auf 0,2 mm Partikelgröße vorgefiltert werden. Für folgende Anwendungsbereiche eignet sich die Pumpe:

- **Optimal für Einsätze mit stark schwankendem Wasserbedarf**
- **Zur Druckerhöhung in privaten sowie öffentlichen Gebäuden**
- **Regenwasser- und Brauchwassernutzung**
- **Sonstige Klarwasserförderung**



WICHTIG!

Diese Pumpen sind für das Pumpen von sauberem Wasser und chemisch nicht aggressiven Flüssigkeiten bestimmt. Bei nicht bestimmungsgemäßem Einsatz entfällt jegliche Gewährleistung. Sie sind nicht für das Pumpen von brennbaren Flüssigkeiten oder für den Betrieb an Orten, an denen die Gefahr einer Explosion besteht geeignet.

Diese Pumpen sind für die private und industrielle Nutzung vorgesehen. Diese Pumpen eignen sich für die kontinuierliche Nutzung (ohne Unterbrechungen). Bei Dauerlauf-Betrieb kann die Lebensdauer sich entsprechend verringern. Pumpe niemals mehr als 5 Minuten gegen ein geschlossenes Ventil laufen lassen. Pumpe verfügt über integrierten Trockenschutz.

Pumpe niemals mehr als 20 mal pro Stunde starten und stoppen.

Beim Takten der Pumpe entfällt jeglicher Anspruch auf Gewährleistung.

Nicht für Betrieb an Solar-Photovoltaikanlagen geeignet.

4. INBETRIEBNAHME



Die Installation ist von einer qualifizierten Fachkraft auszuführen.

Bitte überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die elektrischen Anschlüsse sowie das Kabel auf Unversehrtheit.

Bitte prüfen Sie vor der Installation, ob der elektrische Anschluss entsprechend der gesetzlichen Vorschriften geerdet und installiert ist. Achten Sie darauf, dass die Pumpe durch einen entsprechenden FI Schutzschalter (Auslösestrom 30mA) abgesichert ist.

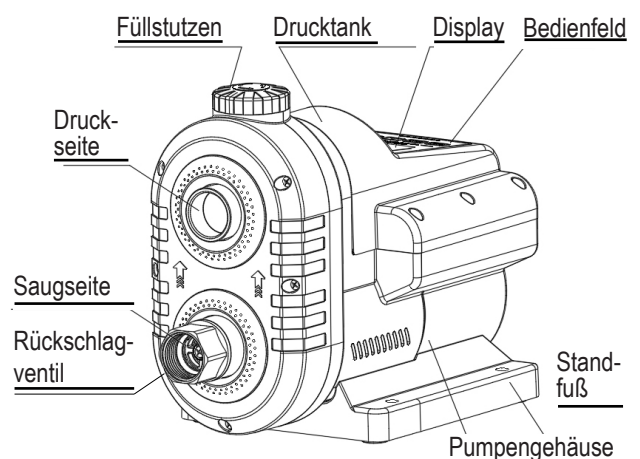
Es ist NICHT zu empfehlen, selbst Kabelverlängerungen oder andere technische Modifikationen durchzuführen. Die Leitungen zur Pumpe sind stetig steigend zu verlegen.

Eine Übertragung von mechanischen Lasten oder Schwingungen von oder zu der Pumpe muss durch entsprechende Maßnahmen (Gummipuffer, Panzerschläuche, Leitungsfixierung usw.) ausgeschlossen werden. Bei Ansaughöhe größer 4m bzw. Ansauglänge mehr als 9m bitte die Saugleitung statt in 25mm dann in 1 1/4" (ca.32mm) oder 1 1/2" (ca.38mm) vornehmen. Wasserleitungen, insb. die Saugleitung nicht reduzieren. Alle Leitungen zu und von der Pumpe dichtend anschließen (z.B. Teflonband oder Dichtfaden - **kein Hanf!**). Wir empfehlen, die Saugleitung stets „in einem Stück“ ohne Unterbrechungen auszuführen, um Undichtigkeiten zu vermeiden. Die Pumpe- und Wasserleitungen auf Dichtigkeit mittels Druckprüfung mind. 24 Std. testen.

Ist mit Schmutz in der Pumpe zu rechnen, ist vor der Pumpe ein wirksamer Vorfilter zu installieren. **Pumpe und Saugleitung mit Wasser befüllen.** Pumpe elektrisch mit Stromversorgung verbinden. Pumpe starten. Bei Bedarf muss die Pumpe und die Saugleitung nachbefüllt werden bis sich ein normaler kontinuierlicher Betrieb eingestellt hat.

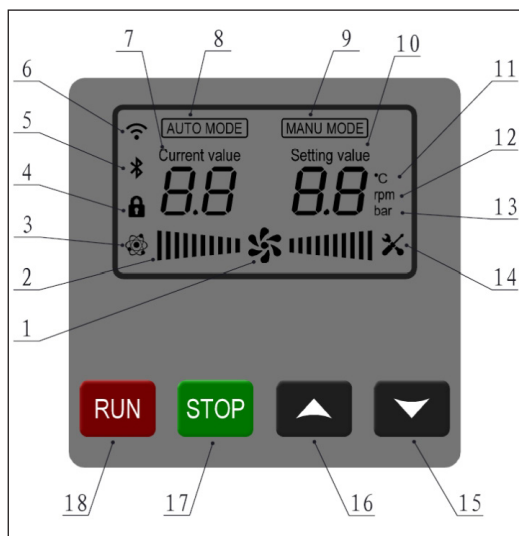
5. BEDIENUNG

- Bitte öffnen Sie den Verschluss des Einfüllstutzens, füllen Sie soviel Wasser ein, bis es am Stutzen austritt, drehen Sie den Verschluss nach dem Befüllen des Wassers wieder im Uhrzeigersinn ein.
- Schließen Sie die Stromversorgung an, das Display zeigt „3,0“ ggf. „0,0“ bar. Stellen Sie den gewünschten Druck ein, die Leistungsanzeige leuchtet.
- Öffnen Sie das Auslassventil, drücken Sie die „**RUN**“-Taste, starten Sie die Pumpe.
- Das Drücken der „**STOP**“-Taste beendet den Betrieb der Pumpe.



- Mit dem Drücken der „^“ oder „v“-Taste kann der Sollwert des Arbeitsdrucks eingestellt werden. Ein kurzer Tastendruck der „^“-Taste erhöht den Druck um jeweils 0,1 bar. Ein kurzer Tastendruck der „v“-Taste reduziert den Druck um jeweils 0,1 bar. Das Halten der Tasten bewirkt ein schnelles Anheben oder Senken des Soll-Drucks.
- Öffnen Sie den Wasserhahn nach dem Einstellen des Drucks, das Steuersystem übernimmt die Regelung der Pumpe entsprechend dem Wasserbedarf. Kontrollieren Sie, ob die Pumpe normal läuft und der Druck, der auf dem Display angezeigt wird, konstant ist. Wenn dies der Fall ist, ist die Installation abgeschlossen. Bei Unregelmäßigkeiten bitte **Punkt 10 - ERKENNEN UND BEHEBEN VON FEHLERN** lesen und kontrollieren.

6. TASTEN UND FUNKTIONSBESCHREIBUNG



NR.	NAME	SCHLÜSSELFUNKTIONEN UND ANZEIGENBESCHREIBUNG
1	Laufanzeige	Zwei diagonale Flügel rotieren mit einem Lauflicht-Effekt und simulieren die Impellerbewegung.
2	Stromverbrauchsanzeige	Jede Erhöhung der Geschwindigkeit um 10 % lässt ein Segment aufleuchten; unterschiedliche Geschwindigkeiten entsprechen unterschiedlichen Werten. Alle Segmente leuchten = Betrieb mit voller Geschwindigkeit.
3	Verknüpfungssymbol	Leuchtet, wenn mehr als zwei Pumpen im System arbeiten. Ausgeschaltet bei Einzelbetrieb. Hauptpumpe leuchtet konstant, Sekundärpumpe blinkt.
4	Schlosssymbol	Aktiviert die Drucksperre; dieses Symbol leuchtet, wenn keine Druckanpassung erlaubt ist. Gültig im manuellen und automatischen Modus.
5	Bluetooth-Symbol	Leuchtet bei Verbindung mit einem Smartphone über Bluetooth. Steuerung über eine mobile App möglich (modellabhängig).
6	WiFi-Symbol	Leuchtet bei Verbindung mit einem Smartphone über WiFi. Blinkt während der Netzwerkconfiguration, leuchtet dauerhaft bei erfolgreicher Verbindung.
7	Tatsächlicher Druckwert	Zeigt den aktuellen Druckwert im Rohrleitungssystem an, Mindestwert ist 0.
8	Tatsächlicher Druckwert	Dieses Textsymbol leuchtet im Automatikmodus und ist im manuellen Modus ausgeschaltet.
9	Automatikmodus	Zeigt den automatischen Regelmodus für konstanten Druck an.
10	Soll-Druckwert	Zeigt den eingestellten konstanten Soll-Druckwert an. Anpassung über Plus-/Minus-Tasten in 0,1er-Schritten. Mindestwert: 0,5, Maximalwert: 9,0.
11	Manueller Modus	Zeigt den manuellen Pumpenmodus an.
12	Soll-Druckwert	Dieses Textsymbol leuchtet im Automatikmodus und ist im manuellen Modus ausgeschaltet.
13	Temperatureinheit	Leuchtet bei Temperaturprüfung auf.
14	Geschwindigkeitseinheit	Leuchtet im manuellen Modus.
15	Druckeinheit	Leuchtet im Automatikmodus.
16	Fehlersymbol	Leuchtet bei einem Fehler auf und zeigt den Fehlercode an.
17	Minus-Taste	Durch Drücken dieser Taste wird der Wert um die kleinste Einheit verringert; bei 1 Sekunde Halten erfolgt eine schnelle Reduktion.
18	Plus-Taste	Durch Drücken dieser Taste wird der Wert um die kleinste Einheit erhöht; bei 1 Sekunde Halten erfolgt eine schnelle Erhöhung.
19	Stopptaste	Durch Drücken dieser Taste wird die Pumpe gestoppt. Im Parametermodus kehrt sie zur vorherigen Funktion zurück oder verlässt diese. Nach 10 Sekunden Inaktivität Rückkehr ins Hauptmenü.
20	Starttaste	Durch Drücken dieser Taste wird die Pumpe gestartet. Im Parametermodus dient sie als Menü-Eingabetaste oder zur Bestätigung von Parametern. Nach 10 Sekunden wird gespeichert und ins Hauptmenü zurückgekehrt.

6. FEHLERMELDUNGEN

NR.	Code Name	Code	FEHLERURSACHE - FEHLERBESCHREIBUNG
1	Überspannungs-schutz	oU	Wird angezeigt, wenn die Spannung über 280 V liegt und verschwindet, wenn sie unter 270 V fällt. Zum Aufheben des Schutzes die Taste „RUN“ drücken; wird automatisch nach Durchlaufen des Betriebs-Zyklus aktiviert.
2	Unterspannungs-schutz	LU	Wird angezeigt, wenn die Spannung unter 90V liegt und verschwindet, wenn sie über 80 V steigt. Zum Aufheben des Schutzes die Taste „RUN“ drücken; wird automatisch nach Durchlaufen des Betriebs-Zyklus aktiviert.
3	Eingang-Phasen-ausfall-Schutz	LEP	Der Code erscheint bei Phasenausfall am dreiphasigen Eingang oder wenn die Spannungstoleranzen zwischen den Phasen 20 % übersteigen. Nach manueller Fehlerbehebung ist ein normaler Betrieb wieder möglich.
4	Ausgang-Phasen-ausfall-Schutz	oEP	Der Code erscheint bei Phasenausfall am dreiphasigen Ausgang oder wenn die Spannungsabweichung zwischen den Phasen 20 % übersteigt. Nach manueller Fehlerbehebung ist ein normaler Betrieb wieder möglich.
5	Übertemperatur-schutz	oC	Zeigt diesen Code an, wenn die Temperatur des Kühlerkörpers 80°C erreicht; wird automatisch zurückgesetzt, wenn die Temperatur unter 60°C fällt. Durch Drücken der Starttaste kann der Schutz aufgehoben werden; Schutz wird nach einem Betriebs-Zyklus automatisch wieder aktiviert.
6	Sensorfehler	oS	Der Drucksensor ist beschädigt oder nicht angeschlossen. Nur durch manuelle Fehlerbehebung wiederherstellbar. Mit „RUN“ Schutz aufheben und automatisch in den manuellen Modus wechseln. Schutz wird nach einem Betriebs-Zyklus automatisch wieder aktiviert.
7	Überdruckschutz (Wasser)	oCP	Zeigt diesen Code an, wenn der Wasserdruck 100 % des Druckbereichs des Drucksensors erreicht; stellt sich automa-tisch wieder her, wenn der Druck unter 90 % fällt.
8	Überlastschutz	oLd	Zeigt diesen Code an, wenn der aktuelle Wert oder die Lastleistung den festgelegten Grenzwert überschreitet; zur Behebung des Problems ist ein manueller Eingriff erforderlich.
9	Überstrom-/Kurz-schlussschutz	oLP	Zeigt diesen Code an, wenn ein Kurzschluss oder Überstrom im Motor auftritt; zur Behebung des Problems ist ein manueller Eingriff erforderlich.
10	Kommunikations-fehler-Schutz	EAA	Zeigt diesen Code an, wenn eine Kommunikationsstörung zwischen der Hauptplatine und der Anzeigeplatine vorliegt; zur Behebung des Problems ist ein manueller Eingriff erforderlich.
11	Motorsperrschutz	EH	Zeigt diesen Code an, wenn der Motor blockiert ist; zur Behebung des Problems ist ein manueller Eingriff erforderlich.
12	Motor-Phasen-ausfall-Schutz	EP	Zeigt diesen Code an, wenn ein Phasenausfall im Motor vorliegt; zur Behebung des Problems ist ein manueller Eingriff erforderlich.
13	Schutz bei Dauer-betrieb	LL	Wechselt automatisch in den Schutzmodus, wenn die Pumpe länger als die eingestellte Zeitgrenze ununterbrochen läuft. Beheben Sie eventuelle Leckagen oder überprüfen Sie den normalen Betrieb, geben Sie die Betriebs-Parameter oder Betriebs-Zyklus neu ein, um den Betrieb wiederherzustellen.
14	Wassermangel-schutz	LP	Wechselt automatisch in den Schutzmodus, wenn der Netzdruck unter dem eingestellten Wert bleibt. Überprüfen Sie die Wasserzufuhrquelle oder ersetzen Sie den Drucksensor, um das Problem zu beheben.
15	Schutz bei überhöhter Wasser-temperatur	OH	Wechselt automatisch in den Schutzmodus, wenn die Wassertemperatur den eingestellten Wert überschreitet; kehrt zum Normalbetrieb zurück, wenn die Temperatur um 10 Grad sinkt.

7. SICHERHEITSHINWEISE



- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen



- Pumpe niemals trocken bzw. ohne Wasserzufuhr betreiben
- Das Pumpen von entzündlichen, sowie allen anderen aggressiven Flüssigkeiten ist untersagt



- Mediumtemperatur max. 90°C beachten
- Niemals die Pumpe am stromführenden Kabel oder der Druckleitung ziehen
- Querschnittsverengung vermeiden
- Bei längeren Stillstandszeiten die Pumpe säubern, mit klarem Wasser spülen und trocken bei Zimmertemperatur lagern
- Brunnen auf ausreichend nachfließendes Wasser testen (Trockenlauf Gefahr)
- Die Pumpe ist durch einen FI-Schutzschalter mit Auslösestrom von 30 mA abzusichern

- Der elektrische Anschluss ist stets durch einen autorisierten Fachmann vorzunehmen
- Die Pumpe darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter Beaufsichtigung benutzt werden oder wenn diese bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen worden sind und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden
- Unter Umständen ist es möglich, dass eine Verschmutzung des Wassers durch Ausfließen von Schmiermitteln auftreten kann.

DER HERSTELLER ERKLÄRT,

- keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zu übernehmen.
- jede Verantwortung für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung der Pumpe entstehen, abzulehnen.

8. WARTUNG



Der Pumpen-Filter sollte regelmäßig kontrolliert und ggf. gereinigt werden. Die Serviceintervalle richten sich nach der jeweiligen Nutzung. Wir empfehlen eine wöchentliche Kontrolle, bei viel Schmutzanfall ggf. tägliche Kontrolle. Unter normalen Betriebsbedingungen erfordert die Elektropumpe keine weitere Wartung.



Bei abrasiven Materialien wie Sand verkürzt sich die Wartungsdauer.

Folgende Kontrollen sollten regelmäßig durchgeführt werden:

- Unversehrtheit des Stromkabels
- Vordruck im Drucktank (ca. 1,6 - 2,0 bar)
- Mediumtemperatur bis max. 90°C
- Saubere Führung und Dichtigkeit der Leitungen (z.B. keinen Knick)
- Sauberkeit des Mediums (keinen Sand, keinen Schlamm)

Außerdem sollte bei Frostgefahr die Pumpe entleert, mit klarem Wasser durchspült und trocken eingelagert werden

9. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gilt die gesetzliche Gewährleistung. In diesen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur der Pumpe. Versandkosten werden von uns nur getragen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Im Garantiefall bitte über unsere Service-Plattform www.profi-pumpe.de/information.php den Fall anmelden. Dann teilen wir Ihnen die weitere Vorgehensweise fallbezogen mit.

Rücksendungen bitte ausreichend frankieren. Unfreie Rücksendungen können leider nicht angenommen werden, da diese vor Zustellung rausgefiltert werden. Unsere Serviceleistung erbringen wir in Deutschland.

Die gesetzliche Gewährleistung gilt nicht bei:

- Materialverschleiß (z.B. Dichtungen, Laufräder, Laufkammern)
- Unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen an der Pumpe
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- Unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb
- TROCKENLAUF (auch testweise!) der Pumpe

Außerdem leisten wir keinerlei Schadensersatz für Folgeschäden!

10. ERKENNEN UND BEHEBEN VON FEHLERN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Pumpe läuft, kein Wasser wird befördert / stark schwankender Druck	Luft in der Saugleitung	Saugleitung und Verbindungen auf Unterdruckdichtigkeit prüfen
	Luft im System (kann nicht entweichen)	System entlüften / mehrfach für paar Minuten RUN-Taste drücken
	Laufrad verstopft	Laufrad säubern
Pumpe startet nicht oder schaltet sich aus	Thermoschutzschalter hat die Pumpe ausgeschaltet	Abkühlen lassen und ausreichende Kühlung sicherstellen
	Kein Strom	Elektr. Anschlüsse überprüfen
Pumpe läuft, Förderleistung lässt nach bzw. bricht ab	Pumpe saugt kein Wasser an	Pumpe tiefer installieren
	Wasserleitungssystem ist undicht	Leitungssystem auf Undichtigkeit prüfen
	Laufrad ist abgenutzt	Laufrad wechseln
	Filter ist verschmutzt	Filter reinigen

11. HINWEISE ZUR PRODUKTHAFTUNG

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unsere Geräte verursacht werden, nur insofern haften, soweit keine Veränderungen an den Geräten vorgenommen wurden. Falls Reparaturen durch von uns autorisierte Servicewerkstätte vorgenommen werden, haften wir nur insofern, wenn Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet wurden.

12. ENTSORGUNGSHINWEISE



Elektro-Geräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind an einer Annahmestelle für Recycling von elektronischen Geräten abzugeben.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR sind wir unter der **WEEE-Nummer DE79535656** gelistet. So tragen Sie zur Erhaltung und zum Schutz unserer Umwelt bei.

VIELEN DANK FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!

13. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich bestätigt, dass das umseitig benannte Produkt, nämlich **INVERT-TECH 3-550, INVERT-TECH 3-650** in der in den Verkehr gebrachten Ausführung den unten aufgeführten einschlägigen Bestimmungen, den entsprechenden EU harmonisierten Richtlinien und dem EU-Standard für Sicherheit entspricht. Diese Konformitätserklärung gilt, insofern an dem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Die alleinige autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente:
Amur S.à r.l. · 36, Rue de la Gare · L-5540 Remich

Richtlinie Maschine (2006/42/EC)

Richtlinie Niederspannung (2014/35/EU)

Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

Folgende harmonisierte Normen:

EN ISO 12100:2010,

EN 809:1998+A1:2009+AC:2010,

EN 60204-1:2018, EN 60335-1:2012+A13:2017,

EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010,

EN 62233:2008+AC:2008,

EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 55014-1:2017,

EN 61000-3-3:2013

RoHS: 2011/65/EU

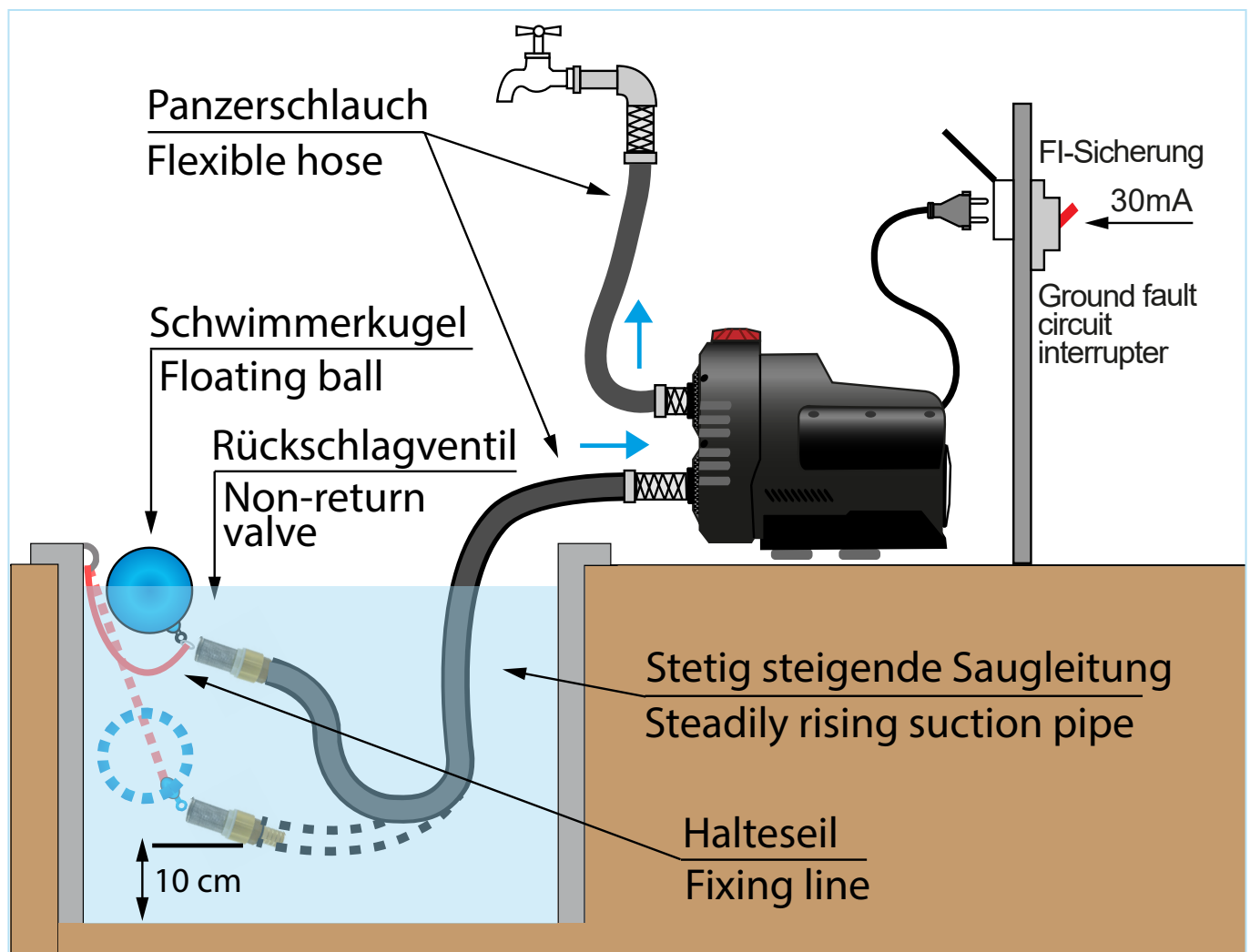
Unterzeichnet für und im Namen von:

Amur S.à r.l.

Remich, den 26.06.2025

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technische Leitung

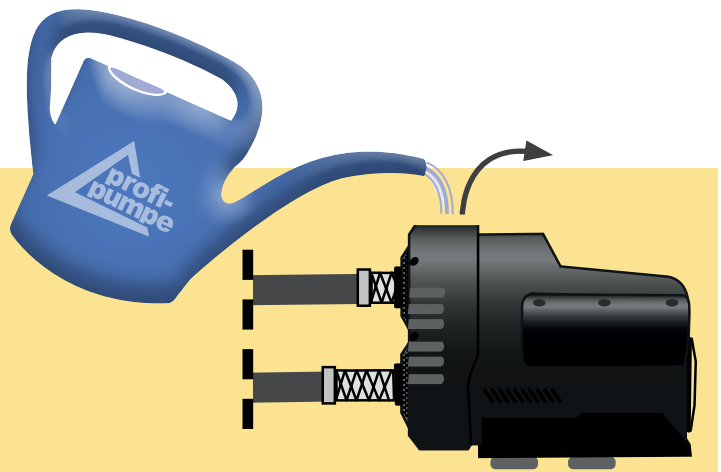
14. INSTALLATION SCHEME 1 / INSTALLATIONSSCHEMA 1



Schematic illustration as an example. Please refer to the offer description for the contents of delivery.
Schematische Darstellung als Beispiel. Den Lieferumfang entnehmen Sie bitte der Angebots-Beschreibung.

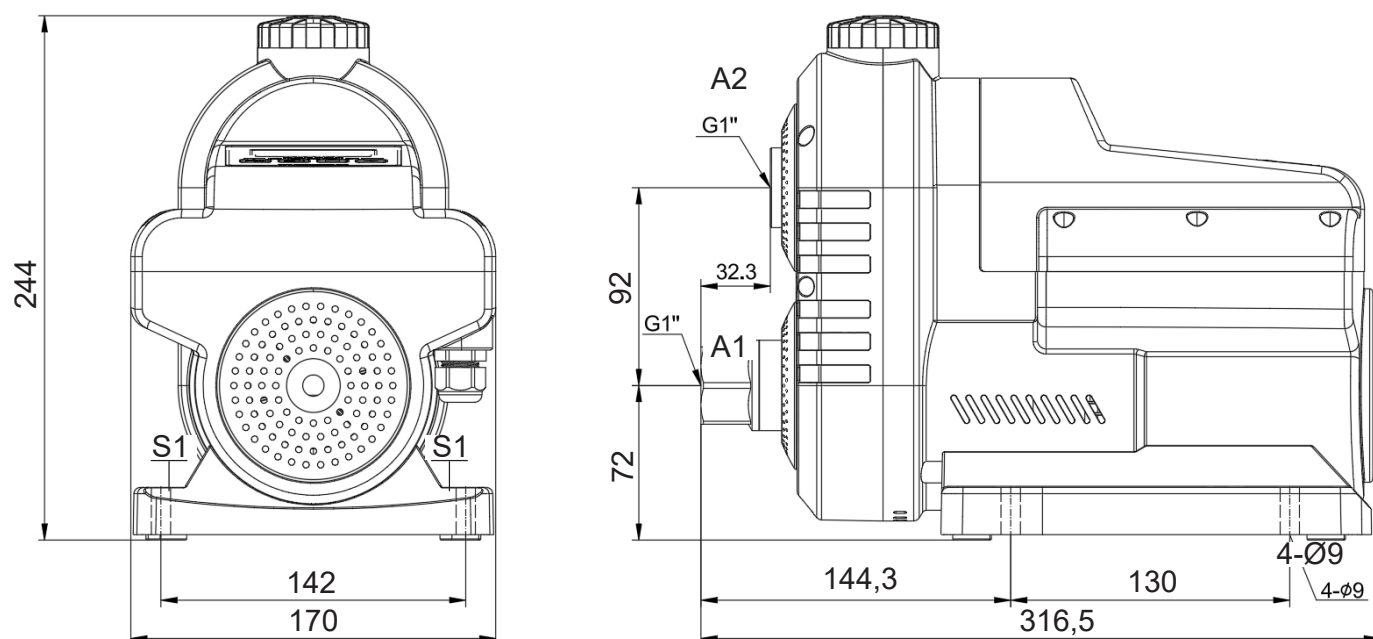
Vor der Benutzung unbedingt **die Pumpe und Saugleitung** mit Wasser befüllen!

Before use, be sure to fill **the pump and suction pipe / hose** with water!



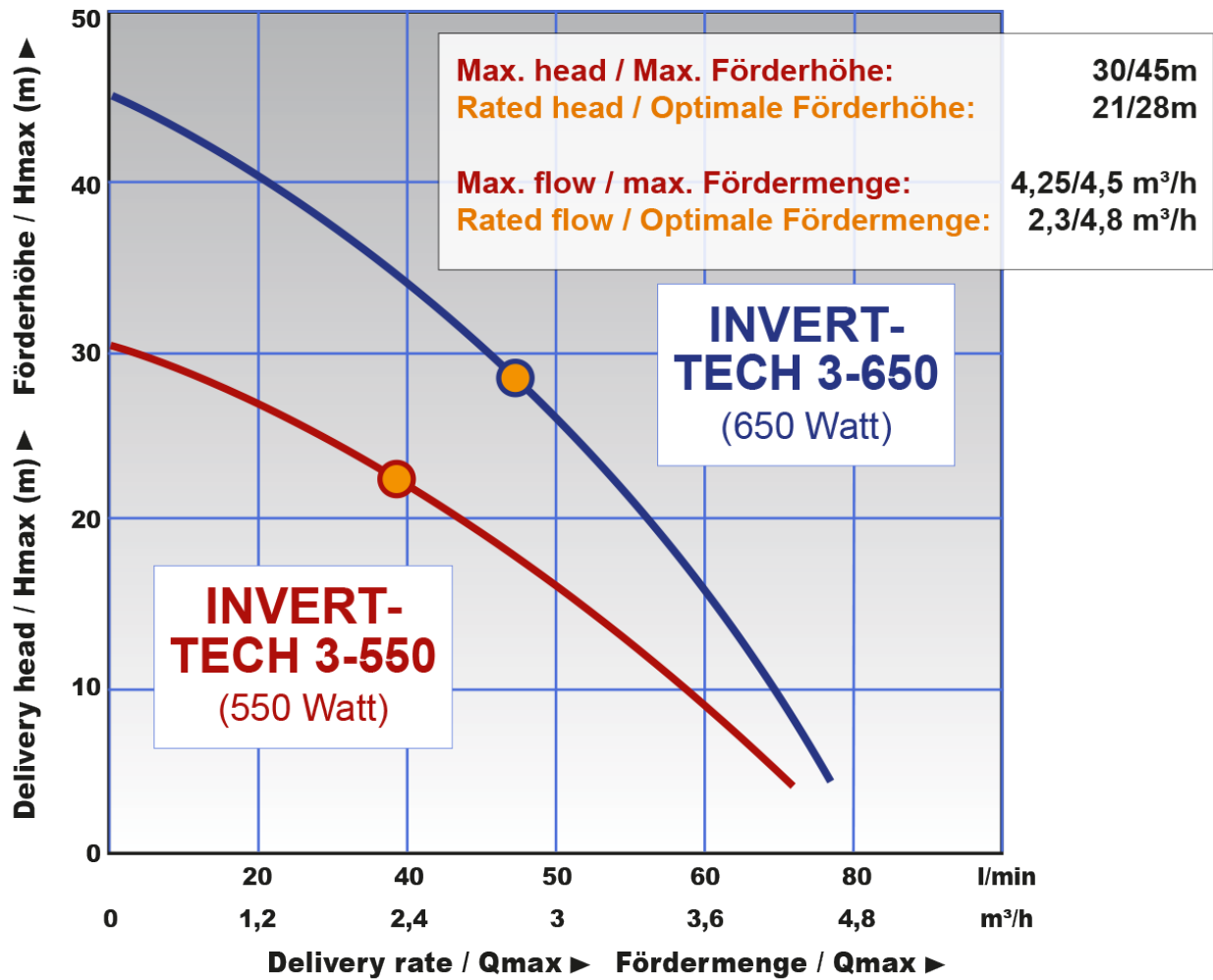
15. TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

English	Deutsch	INVERT-TECH 3-550 HW01116	INVERT-TECH 3-650 HW01116-2
Power	Leistung	550 W	650 W
Voltage	Spannung	~230V/ 50Hz	~230V/ 50Hz
Max. head	Max. Förderhöhe	28 m	46 m
Max. flow	Max. Fördermenge	4,8 m³/h	4,8 m³/h
Max. speed	Max. Geschwindigkeit	4000 RPM / UPM	5000 RPM / UPM
Max. Pressure (Pmax.)	Max. Druck (Pmax.)	2,8 bar	4,6 bar
Max. temperature	Max. Temperatur	90°C	90°C
Measures in mm	Maße in mm	284,5x170x240	284,5x170x240
Inlet Connection (A1)	Anschluss Saugseite (A1)	G1	G1
Outlet Connection (A2)	Anschluss Druckseite (A2)	G1	G1
Protection class	Schutzklasse	IP54	IP54
Fastening Screws (S1)	Befestigungsschrauben (S1)	M8	M8

15.1 DIMENSIONS IN MM / ABMESSUNGEN IN MM

15.2 FLOW DIAGRAM / KENNLINIE

Flow diagram INVERT-TECH 3-550 (550 Watt) / 3-650 (650 Watt) Housewater work
 Kennlinie INVERT-TECH 3-550 (550 Watt) / 3-650 (650 Watt) Hauswasserwerk



16. SPARE PARTS / ERSATZTEILE

Spare part / remark	Ersatzteil / Bemerkung	No. / Nr.	
Suction set 2 (without hose) For technical information see section 15.	Ansaugset 2 (ohne Schlauch) Technische Informationen siehe Punkt 15.	A8494 AZ-AS2	
Prefilter 2 liters For technical information see section 15.	Vorfilter 2 Liter Technische Informationen siehe Punkt 15.	A88 P-FA2L	
Prefilter, Cartridge filter For technical information see section 15.	Vorfilter, Kartuschenfilter Technische Informationen siehe Punkt 15.	A86 Z-KF	

Other spare parts and accessories, on request. / Weitere Ersatzteile sowie Zubehör, auf Anfrage.

 Please note our disposal advice at section 12. /  Bitte beachten Sie unseren Entsorgungshinweis bei Punkt 12.

18 Service

[illegible]

WE HIGHLY RECOMMEND THE INVERTER PUMP CONTROLLERS FROM PROFI-PUMPE.DE

This product should not be used with pumps, which have an integrated control system.

- Automatic demand-oriented switching on and off of pumps
- ENERGY-SAVING pump operation: Up to 85% energy and cost reduction for pump operation with alternating load
- Ensures constant water pressure in the pipes
- Intelligent technology for optimum climate and environmental protection
- Pressure reducer function: reduces the maximum pump pressure to the set pressure in the piping system
- Minimizes average noise, quiet pump operation
- Avoids dangerous pressure surges in the water pipes
- Significantly increases the service life of the pump and water pipes
- Reduces the risk of flooding due to leaking water pipes
- Reliable integrated dry run protection with adjustable auto-start
- built-in check valve
- intelligent self-monitoring functions
- easy commissioning and operation due to preset default values



**Water cooled /
Wassergekühlt**

ALS FREUNDSCHAFTS- EMPFEHLUNG BIETEN WIR IHNEN DIE INVERTER-PUMPENSTEUERUNGEN VON PROFI-PUMPE.DE AN

Die Inverter-Pumpensteuerungen sind mit Pumpen, die eine integrierte Steuerung aufweisen, nicht zu verwenden



**Air cooled /
Luftgekühlt**

- Automatisches bedarfsorientiertes Ein- und Ausschalten von Pumpen
- ENERGIESPARENDER Pumpen-Betrieb: Bis zu 85% Energie- und Kostenreduzierung bei Pumpen-Betrieb mit wechselnder Belastung
- Sorgt für konstanten Wasserdruck in den Leitungen
- Intelligente Technik für optimalen Klima- und Umweltschutz
- Druckminderer-Funktion: reduziert den maximalen Pumpendruck auf den eingestellten Druck im Leitungssystem
- Minimiert die durchschnittliche Geräuscentwicklung, leiser Pumpenbetrieb
- Vermeidet gefährliche Druckschläge in den Wasserleitungen
- Erhöht wesentlich die Lebensdauer der Pumpe und der Wasserleitungen
- Vermindert das Überschwemmungsrisiko durch undichte Wasserleitungen
- Zuverlässiger integrierter Trockenlaufschutz mit einstellbarem Auto-Start
- eingebautes Rückschlagventil
- intelligente Selbst-Überwachungsfunktionen
- leichte Inbetriebnahme und Bedienung durch voreingestellte Standard-Werte



With an INVERTER pump control from profi-pumpe.de you save over 80% on energy, actively protect the environment and climate and save on electricity costs! In many cases, the purchase is amortized by cost savings in a very short time.

10% DISCOUNT

When ordering simply add
„**INVERTER10%**“

Mit einer INVERTER-Pumpensteuerung von profi-pumpe.de sparen Sie über 80% an Energie, leisten aktiven Umwelt- und Klimaschutz und sparen Stromkosten! In vielen Fällen amortisiert sich die Anschaffung durch Kostenersparnis in kürzester Zeit.

10% RABATT

Einfach bei der Bestellung
„**INVERTER10%**“
eingeben.



Imprint / Impressum

Amur S.à r.l.
www.amur.lu
Email: info@amur.lu
Tel.: +49 611 9458777-0
Fax: +49 611 9458777-11